

Zitat aus VSS-Norm SN 640 671c Grünräume

**Citation tirée de la norme VSS SN 640671c
Espaces verts**

D Pflege, Nachbehandlung

Art. 16 Säuberungsschnitt

Ein Säuberungsschnitt wird notwendig (siehe Tabelle 4)

- Wenn der Boden durch Spontanbewuchs weitgehend abgedeckt wird, in der Regel sechs bis acht Wochen nach der Ansaat
- Nach der Ansaat bei etwa 0,40 m Wuchshöhe
- An nährstoffreichen Standorten

D Soins, traitement ultérieur

Art. 16 Fauche de nettoyage

Une fauche de nettoyage est nécessaire (voir tableau 4)

- quand le sol s'est considérablement couvert de végétation spontanée, en général six à huit semaines après le semis,
- après le semis, quand la hauteur de la végétation atteint environ 0,40 m
- sur emplacements riches en substances nutritives

Zeitpunkte für die Säuberungsschnitte und die Unterhaltspflege für VSS-Mischungen											
Périodes pour les fauches de nettoyage et soins d'entretien pour mélanges VSS											
Ansaatjahr Année de semis				1. Jahr nach Ansaat 1 an après le semis				2. Jahr nach Ansaat 2 ans après le semis			
Frühling Printemps	Sommer Eté	Herbst Automne	Winter Hiver	Frühling Printemps	Sommer Eté	Herbst Automne	Winter Hiver	Frühling Printemps	Sommer Eté	Herbst Automne	Winter Hiver
Saat Semis	0...3 Säuberungsschnitte Fauches de nettoyage				Pflege Soins				Pflege Soins		
	Saat Semis	Säuberungsschnitt Fauche de nettoyage			Pflege Soins				Pflege Soins		
		Saat Semis			0...3 Säuberungsschnitte Fauches de nettoyage				Pflege Soins		

 Saat
 Säuberungsschnitt
 Pflege

 Semis
 Fauche de nettoyage
 Soins

Tab. 4
Zeitpunkte für die Säuberungsschnitte und die Unterhaltspflege für VSS-Mischungen

Art. 17 Neophyten

Besondere Beachtung ist von Anfang an den invasiven Neophyten zu widmen, um sie unter Kontrolle zu halten.

Art. 18 Nachsaat

Die Notwendigkeit einer Nachsaat bei artenreichen Mischungen kann frühestens in der folgenden Vegetationsperiode beurteilt werden

Art. 19 Pflege

Die jährliche Pflege richtet sich nach dem Hauptziel der Samenmischungen.

Art. 20 Abnahme und Garantie

Die Abnahme der Begrünung und die Regelungen der Garantiezeit sind in SN 507 701 „Allgemeine Bedingungen für das Strassen- und Verkehrswesen“ geregelt.

Tab. 4
Périodes pour les fauches de nettoyage et soins d'entretien pour mélanges VSS

Art. 17 Néophytes

Dès le départ, une attention particulière doit être accordée aux néophytes invasives pour les maintenir sous contrôle.

Art. 18 Réensemencement

La nécessité d'un réensemencement avec mélanges riches en espèces peut seulement être décidée lors de la période de végétation suivante.

Art. 19 Soins

Les soins annuels se font en fonction du but principal du mélange de graines.

Art. 20 Réception et garantie

La réception de l'engazonnement et la période de garantie sont réglées dans la SN 507 701 „Conditions générales pour la construction des routes et des voies de communication“.